

يتوقف منح الخصومات بهذا البرنامج على توفر التمويل.

لن تقبل الطلبات غير الواضحة أو الناقصة البيانات أو المتأخرة.

يجب أن يرسل هذا الطلب وبياناته ومستنداته المطلوبة بريدياً مختوماً بختم البريد إلى العنوان أدناه في خلال 90 يوماً من تاريخ شراء المركبة.

لن تقبل الطلبات المرسله بالفاكس أو بالبريد الإلكتروني أو المسلمة باليد. فيجب أن يطبع الطلب ويرسل إلى العنوان التالي وأن يكون مختوماً بختم البريد.

Illinois Environmental Protection Agency
Electric Vehicle Rebate Program MC #40
P.O. Box 19276
Springfield, Illinois 62794-9276

الجزء الأول: بيانات الطلب

الاسم:	(الأول)	(الأوسط)	(اللقب)
عنوان الإقامة الفعلي:	(الرقم والشارع، بدون صندوق البريد)	(المدينة)	(الرمز البريدي)
العنوان البريدي (إن كان مختلفاً):	(الرقم والشارع أو رقم صندوق البريد)	(المدينة)	(الرمز البريدي)
البريد الإلكتروني (إن وجد):			
هاتف الاتصال نهاراً/الهاتف الجوال: () - () - ()			
(كود المنطقة)			
ضع علامة [] المربع أمام العبارات التالية للإقرار أنك فاهم ومستوف لشروط الاستحقاق:			
<input type="checkbox"/> أقر أنا مقدم الطلب أنني لم أتلقى خصماً سابقاً من هذا البرنامج Electric Vehicle Rebate Program.			
<input type="checkbox"/> المركبة التي اشتريتها لم تتلقى خصماً سابقاً من هذا البرنامج.			
<input type="checkbox"/> اشتريت المركبة من وكالة مرخصة كياناً في إلينوي.			
<input type="checkbox"/> المركبة أرسلت إلي وأنا من استلمتها في إلينوي.			
<input type="checkbox"/> أنا مالك المركبة أو حامل صك ملكيتها. والمركبة ليست مؤجرة أو مستأجرة.			
<input type="checkbox"/> أنا كنت أقيم في إلينوي في وقت شراء المركبة وكذلك في وقت تقديم طلب الخصم.			
<input type="checkbox"/> يلزم علي أن أبلغ هيئة حماية البيئة في إلينوي (EPA) على الفور أي تغيير في محل الإقامة أو ملكية المركبة يطرأ قبل إصدار الخصم.			
<input type="checkbox"/> يشترط أن أكون محتفظاً بملكية المركبة ومقيمًا في إلينوي ومسجلاً للمركبة في ولاية إلينوي لمدة 12 شهراً متتاليًا على الأقل بعد تاريخ الشراء. وأوافق على أن أبلغ هيئة حماية البيئة سقوط أي شرط من شروط الاستحقاق في خلال 60 يوماً وسيلزم علي أن أورد للهيئة مبلغ الخصم الممنوح.			

الجزء الثاني: بيانات المركبة

اختر إجابة واحدة:	اختر إجابة واحدة:
<input type="checkbox"/> مركبة/دراجة نارية كهربائية "جديدة" اشتريتها من وكالة كياناً في إلينوي ولم تكن مملوكة لأي أحد من قبل.	<input type="checkbox"/> مركبة كهربائية
<input type="checkbox"/> مركبة/دراجة نارية كهربائية "مستعملة" أو "مملوكة سابقاً لآخر" اشتريتها من وكالة كياناً في إلينوي وكانت سابقاً مملوكة لشخص آخر.	<input type="checkbox"/> دراجة نارية كهربائية
تاريخ الشراء: _____ / _____ / _____ (يوم) (شهر) (سنة)	
الماركة: _____ (الشركة المصنعة)	
رقم المركبة (VIN): _____	

يتوقف منح الخصومات بهذا البرنامج على توفر التمويل.

الجزء الثالث: بيانات الوكالة

اسم الوكالة: _____	رقم رخصة الوكالة: _____
عنوان الوكالة: _____	عنوان الوكالة: _____
(الشارع) _____	(المدينة) _____
(الرمز البريدي) _____	هاتف الوكالة: (_____) - _____ - _____
(كود المنطقة) _____	إقرار الوكالة: نقر بأن المعلومات والبيانات المقدمة في الجزأين الثاني والثالث من هذا الطلب صحيحة ودقيقة.
ممثل الوكالة: _____	ممثل الوكالة: _____
(التوقيع) _____	(الاسم بالحروف) _____

الجزء الرابع: المستندات الثبوتية

المستندات التالية مطلوب ضمها إلى هذا الطلب. ضع علامة أمام كل مستند تضمه.

نسخة من فاتورة البيع أو فاتورة الشراء أو عقد البيع والشراء من وكالة كاتنة في إلينوي.

مستند إثبات الشراء، مثل نسخة من شيك مدفوع أو فاتورة تثبت أن المبلغ المطلوب تم سداه أو أنه لا توجد أرصدة متبقية، أو وثائق اقتراض.

نسخة من تسجيل المركبة بولاية إلينوي.

لمقدمي الطلبات الذين لديهم رقم ضمان اجتماعي، بجهاز IRS W-9 مذكور فيه الاسم والعنوان البريدي ورقم الضمان الاجتماعي. أما لأي مقدم طلب آخر، بجهاز IRS W-8 مذكور فيه الاسم والعنوان البريدي والرقم الضريبي.

الجزء الخامس: إقرار محدود الدخل

لكي تنطبق على مقدم الطلب صفة "محدود الدخل"، فإن إجمالي مجموع دخل مقدم الطلب وجميع الأشخاص الأكبر من سن 18 عامًا المقيمين في محل إقامته والذين تربطهم به صلة دم أو زواج أو تبني ("المستحقون") ينبغي ألا يتجاوز 80% من متوسط الدخل في الولاية. نظر التعليمات المرفقة لمعرفة معايير طباق صفة محدود الدخل.

إذا كان مقدم الطلب مستوفياً لهذه المعايير، فضع علامة بمربع "عم" للإقرار بأنه محدود الدخل. أما إذا لم يكن مقدم الطلب مستوفياً لمعايير "محدود الدخل"، فضع علامة بمربع "لا".

أقر أنا بأن إجمالي مجموع الدخل الخاص بي شخصياً وبكل الأشخاص الأكبر من سن 18 عامًا المقيمين بمحل إقامتي والذين تربطهم بي صلة دم أو زواج أو تبني لا يتجاوز 80% من متوسط الدخل في الولاية.

اختر إجابة واحدة: عم لا

الجزء السادس: إقرار الموافقة

يجب أن يوقع على هذا الإقرار مشتري المركبة الذي يقدم باسمه هذا الطلب. فالطلبات غير الموقعة ستعتبر ناقصة البيانات ولن تقبل. يجب العلم أن كل من يقوم عن عمد بتقديم بيانات كاذبة أو زائفة أو مزورة لهيئة حماية البيئة، شفهيّة كات أم كتابية، سيكون مرتكباً لجريمة من الدرجة الرابعة. وإذا ارتكب الشخص مخالفة ثابته أو لاحقة بعد الإدانة سيعتبر مرتكباً لجريمة من الدرجة الثالثة (وفقاً لقانون إلينوي (415 ILCS 5/44(H)).

أقر أنا تحت طائلة عقوبات القانون، وبناء على علمي واعتقادي القائلين على التقصي والبحث المعقولين، بأن البيانات والمعلومات المقدمة في هذا الطلب صحيحة ودقيقة وكاملة.

توقيع مقدم الطلب: _____ الاسم بالحروف: _____ التاريخ: _____

يتوقف منح الخصومات بهذا البرنامج على توفر التمويل.

IL 532 3077
APC669

برنامج خصومات المركبات الكهربائية في إلينوي
Illinois Electric Vehicle Rebate Program
تعليمات تقديم الطلب

العنوان البريدي

يجب أن يطبع طلب الخصم وبياناته ومستنداته المطلوبة ويرسل بالبريد إلى هيئة حماية البيئة في إلينوي (Illinois EPA). لن تقبل الطلبات المرسلة بالفاكس أو بالبريد الإلكتروني أو المسلمة باليد. تُرسل الطلبات بريدياً إلى العنوان التالي ويجب أن تكون مختومة بختم البريد.

Illinois Environmental Protection Agency
Electric Vehicle Rebate Program MC #40
P.O. Box 19276
Springfield, Illinois 62794-9276

الموعد النهائي للطلبات

يجب أن يكون طلب الخصم مختوماً بختم البريد في خلال 90 يوماً من تاريخ شراء المركبة.

بالإضافة إلى

أن الطلب يجب أن يختم بختم البريد قبل انتهاء فترة طلبات الخصم، المنتهية في 30 سبتمبر 2022.

شروط الاستيفاء التام

يجب تقديم جمع المعلومات والبيانات المطلوبة في الطلب بشكل واضح ومقروء. لن تقبل الطلبات غير الواضحة أو الناقصة البيانات أو المتأخرة.

توفر التمويل

تتوقف الموافقة على طلبات الخصم على توفر التمويل.

تقديم الطلب

الجزء الأول: بيانات الطلب

- اكتب اسمك وعنوان إقامتك الفعلي باسم الشارع (بدون رقم صندوق البريد) وبريدك الإلكتروني (إن وجد) ورقم هاتفك للاتصال نهائياً أو رقم جوالك. وكتب عنوانك البريدي إن كان مختلفاً عن عنوان إقامتك الفعلي. فعنوان الإقامة الفعلي سيستخدم لتأكيد الإقامة في إلينوي. وهو أيضاً العنوان الذي سيرسل إليه المراقب المالي أي شيكات خصم (rebate check) ما لم تعطينا عنواناً بريدياً مختلفاً في هذه الحالة سيكون هذا هو العنوان الذي سترسل إليه أي شيكات خصم عبر البريد. أما الهاتف الجوال فلغرض الاتصال بك إذا استدعى الأمر.

- ضع علامة بالمربع أمام كل عبارة للإقرار بأنك فاهم ومستوف لشروط استحقاق البرنامج للحصول على الخصم.

الجزء الثاني: بيانات المركبة

- اختر إجابة واحدة تحدد هل الطلب لمركبة كهربائية أم لدراجة نارية كهربائية.
- اختر إجابة واحدة تحدد هل اشتريت مركبة كهربائية أو دراجة نارية كهربائية "جديدة" أم "مستعملة أو مملوكة سابقاً لشخص آخر" من وكالة كائنة في إلينوي.

- اكتب تاريخ شراء المركبة.
- اكتب ماركة المركبة أو الدراجة النارية (الشركة المصنعة) والموديل والسنة.
- اكتب رقم المركبة (VIN) بالكامل.

الجزء الثالث: بيانات الوكالة

يجب أن يستكمل هذا الجزء بواسطة وكالة البيع الكائنة في إلينوي. يكتب اسم الوكالة ورقم رخصتها الصادرة من سكرتير الولاية وعنوان الوكالة ورقم هاتفها. على أن يقر أحد ممثلي هذه الوكالة بأن البيانات والمعلومات الواردة في الجزأين الثاني والثالث من الطلب صحيحة ودقيقة ويشفع إقراره بتوقيعه وكتابه اسمه بالحروف.

الجزء الرابع: المستندات الثبوتية

ضع علامة بالمربع أمام كل مستند للتأكيد على ضم المستندات والنماذج المطلوبة إلى الطلب. ولن تقبل إلا النسخ الواضحة المقروءة من المستندات.

هناك روابط لنموذج IRS W-9 (المطلوب لمن لديهم رقم ضمان اجتماعي) ونموذج IRS W-8 (المطلوب لمن لديهم رقم ضريبي) موجودة على الموقع الإلكتروني. ويرجى العلم أن مكتب المراقب المالي بإلينوي (Office of the Illinois Comptroller) يشترط رقم الضمان الاجتماعي للفرد أو رقمه الضريبي حتى يتم تجهيز المدفوعات وإصدار الشيكات الحكومية. لذلك لا يوافق على الطلب بدون نموذج W-9 أو نموذج W-8 مستكمل، فبدون أحدهما سيعتبر الطلب ناقصًا ولن يقبل.

ملاحظة: لا بد أن تكون بيانات النموذج IRS W-9 أو IRS W-8 مطابقة لبيانات الملف الموجود بدائرة ضرائب الدخل (IRS). كما أن شيكات الخصم التي ستصدر من المراقب المالي سترسل بالبريد إلى العنوان الذي لا بد أن يكون إما عنوان الإقامة الفعلي أو العنوان البريدي المقدم في الجزء الأول من الطلب.

الجزء الخامس: إقرار محدود الدخل

وفقًا للوائح برنامج Electric Vehicle Rebate التنظيمية، يقصد بمصطلح "محدودي الدخل" الأشخاص أو العائلات التي لا يتجاوز دخلها 80% من متوسط الدخل في الولاية بالسنة المالية في هذه الولاية، وذلك على النحو الذي أقرته وزارة الصحة والخدمات البشرية الأمريكية. كما تنص هذه اللوائح أيضًا على أنه لكي تنطبق على مقدم الطلب صفة "محدود الدخل" ينبغي ألا يتجاوز إجمالي مجموع دخله هو وجميع الأشخاص الأكبر من سن 18 عامًا المقيمين في محل إقامته والذين تربطهم به صلة دم أو زواج أو تبني 80% من متوسط الدخل في الولاية.

يحدد بعد ذلك عدد أفراد أسرة مقدم الطلب من خلال جمع مقدم الطلب وأي فرد أو مجموعة أفراد مقيمين معه كوحدة اقتصادية واحدة، وقد يشمل هذا العدد الأشخاص الأقل من 18 عامًا وكذلك الذين لا تربطهم بمقدم الطلب صلة دم أو زواج أو تبني.

يحدد مستوى دخل مقدم الطلب من خلال جمع إجمالي مجموع دخله هو وجميع الأشخاص الأكبر من سن 18 عامًا المقيمين في محل إقامته والذين تربطهم به صلة دم أو زواج أو تبني.

يعد تحديد عدد أفراد أسرة مقدم الطلب ومستوى دخله على النحو السابق بيانه، يتم إيجاد ما يطابق عدد أفراد الأسرة المحسوب في الجدول التالي. فإذا كان مستوى الدخل الإجمالي المحسوب لمقدم الطلب يساوي أو أقل من حد مستوى الدخل المنخفض، فسيعتبر مقدم الطلب من محدودي الدخل. فإذا كان عدد أفراد أسرة مقدم الطلب 3 أفراد مثلاً، فيشترط لكي يعتبر من محدودي الدخل أن يكون مستوى دخله مساو أو أقل من حد مستوى الدخل المقدر بمبلغ 68656 دولارًا.

عدد أفراد الأسرة	مستوى الدخل
1	\$42,501
2	\$55,579
3	\$68,656
4	\$81,734
5	\$94,811
6	\$107,888
7	\$110,340
8	\$112,792
9	\$115,244
10	\$117,696

الجزء السادس: إقرار الموافقة

يرجى قراءة إقرار الموافقة، وإذا كنت موافقاً عليه، فوقع على الطلب واكتب الاسم بالحروف واكتب التاريخ.

في حالة عدم توقيع الإقرار سيعتبر الطلب ناقص البيانات، وبالتالي سيرفض.